



China Medical University
中國醫藥大學

中西醫結合研究所 碩博士班

Graduate Institute of Integrated Medicine

107 學年度入學研究生手冊

Graduate Student Handbook for Students of 107 Academic Year



中國醫藥大學中西醫結合研究所 研究生手冊

(107 學年度入學適用)

目 錄 Contents

107 學年度中西醫結合研究所碩博士班 新生座談會議程表	
Agenda	1
一、中國醫藥大學中西醫結合研究所簡介	
About us	2
二、中西醫結合研究所師資陣容	
Faculty	4
三、107 學年度第 1 學期網路選課時段分配	
Time for online courses selection	8
四、中國醫藥大學研究生修業規定	
Regulations on the Study of Graduate Students	10
五、碩士班專區	
Master Student	13
(一) 碩士班學生注意事項	
Notes for master students.....	13
(二) 中西醫結合研究所碩士班研究生之規定要點	
Key Points of the Regulation on Graduate Students in the Master's	
Program of GIIM	16
(三) 碩士班畢業學分認定	
The confirmation form of graduation credits(Master Program).....	18
(四) 碩士班畢業學位論文口試注意事項	
Notes for Degree Examinations of Master's Program	21
六、博士班專區	
Doctoral student	223

(一) 博士班學生注意事項	
Notes for doctoral students	23
(二) 中國醫藥大學中西醫結合研究所博士班研究生修業要點	
Key Points of the Study of Graduate Students in the Doctoral	
Program of GIIM	26
(三) 博士班畢業學分認定表	
The confirmation form of graduation credits(Dortoral program)	29
(四) 博士班資格考注意事項	
Notes for Qualifying Examination	32
(五) 博士班畢業學位論文口試注意事項	
Notes for Degree Examinations of Doctoral Program	33
七、中西醫結合研究所中西醫學專題研究/中西醫結合專題討論規定要點	
Key Points of the Regulations on Seminar of GIIM.....	35
八、相關法規	
Information for native students	38

107 學年度中西醫結合研究所碩博士班

新生座談會議程表

時間：107 年 9 月 14 日（星期五） 下午 13:00

地點：立夫教學大樓十一樓討論室二

Date: 2018/9/14(Fri.) 13:00

Location: Room2, 11F, Lifu Education Building

時間 Time	議 程 Agenda
13:00-13:10	本所簡介、新生注意事項 Introduction of the Graduate Institute of Integrated Medicine
13:10-14:00	中西所教師師資介紹 Faculty Introduction
14:00-14:30	新生自我介紹、學長姐自我介紹 Self Introduction
14:30-14:40	專討注意事項及評分標準 Seminar intro and grading standard
14:40-	開班會(選班代) Class meeting
散 會 Closing	

中國醫藥大學校園入口網站

<http://www.cmu.edu.tw/>



中西醫結合研究所系所網頁

<http://cmucacwa.cmu.edu.tw/>



中西醫結合研究所粉絲專業

<https://www.facebook.com/cmugiim/>



一、中國醫藥大學中西醫結合研究所簡介

一、設立宗旨

本所碩士班於民國 88 年成立，招收獲教育部認可之國內、外大學或獨立學院中醫學系、學士後中醫學系、醫學系、學士後醫學系或牙醫學系之學士學位，且持有醫師、中醫師或牙醫師證書者，其設立宗旨為「提升醫學專業以及培育教學與研究能力之中西醫結合人才」。博士班於 101 學年度開始招生。

二、教育目標

- 碩士班：** (一)提升中西醫結合臨床醫學之專業能力(**P**roficiency)
(二)培養中西醫藥之基礎與臨床知識之教學人才(**T**eaching)
(三)培養中西醫藥臨床試驗或前臨床試驗之研究能力(**T**rial)
- 博士班：** (一)培養中西醫結合臨床醫學之師資及研究領導人才
(二)培養中西醫藥之基礎與臨床知識之師資及研究領導人才
(三)培養中西醫藥臨床試驗之師資及研究領導人才

三、基本素養

即校訓「仁、慎、勤、廉」

四、核心能力

- 碩士班：** (一)以中西醫結合思考的臨床醫學專業之基礎能力
(二)客觀分析臨床問題從科學文獻中找出合理解決方法之能力
(三)中西醫相關領域專業教學之基礎能力
(四)參與國際學術交流之能力
(五)促進專業醫學倫理與學術研究精神之基本能力
(六)中西醫結合臨床研究計畫撰寫、執行、綜合分析、發表之基礎能力
- 博士班：** (一)以中西醫結合思考的臨床專業醫學能力
(二)客觀分析臨床問題從科學文獻中找出合理解決方法之能力
(三)中西醫相關領域之專業教學能力
(四)參與執行國際合作與學術交流之能力
(五)專業醫學倫理與學術研究精神
(六)中西醫結合臨床研究計畫撰寫、執行、綜合分析、發表之能力
(七)領導創新與前瞻之研究能力

五、本所特色

本所為全國第一所亦是唯一的中西醫結合研究所，為台灣醫學教育肩負發揚中醫學之精義，進而融合西方醫學之重任，合力達成中西醫學融合互用，建立新醫學體系。

About Us

I. Mission

The Graduate Institute of Integrated Medicine was founded in 1999 and has offered the master and doctoral degree programs since 1999 and 2012 respectively. Our institute enrolls students who have graduated from universities recognized by the Ministry of Education with majors in Chinese medicine, medicine, post-bachelor Chinese medicine or medicine, or dentistry and hold practice licenses of Chinese medicine, medicine or dentistry. The goal of our institute is to enhance the students' profession as well as foster their teaching ability and research capacity in integrated medicine.

II. Educational Objectives

Mater program

- (1) To promote the clinical expertise of Integrative Medicine. (Proficiency)
- (2) To cultivate the teaching personnel with basic and clinical knowledge of Chinese and Western medicine. (Teaching)
- (3) To enhance the research ability of Chinese and Western medicine pre-clinical or clinical trials. (Trial)

Doctoral program

- (1) To cultivate the teaching and research leader in clinical integrated Chinese and Western Medicine.
- (2) To cultivate the teaching and research leader with basic and clinical knowledge of Chinese and Western medicine.
- (3) To cultivate the teaching and research leader in the area of Chinese and Western medicine pre-clinical or clinical trials.

III. Fundamental Accomplishment

Based on the core institutional values, the teaching objectives of our institute are to foster students with compassion, prudence, diligence and integrity.

IV. Core Competency

Mater Program

- (1) The basic capabilities of integrative thinking in clinical medicine.
- (2) The basic capabilities of objective analysis of clinical problems and to find a reasonable solution from the scientific literature.
- (3) The basic capabilities of teaching in the fields related to integrative medicine.
- (4) The ability of participation of international cooperation and academic exchanges.
- (5) The basic capabilities of professional medical ethics and the spirit of academic research.
- (6) The basic capabilities in writing proposal, execution, comprehensive analysis and publication in the Integrative Medicine Clinical Research.

Doctoral Program

- (1) The capabilities of integrative thinking in clinical medicine.
- (2) The capabilities of objective analysis of clinical problems and to find a reasonable solution from the scientific literature.
- (3) The capabilities of teaching in the fields related to integrative medicine.
- (4) The ability of participation and execution of international cooperation and academic exchanges.
- (5) Follow professional medical ethics and the spirit of academic research.
- (6) The capabilities in writing proposal, execution, comprehensive analysis and publication in the Integrative Medicine Clinical Research.
- (7) The ability of leading innovative and prospective researches.

V. Characteristics

Our institute is the first and the only graduate institute which integrates the theory and practice of the Chinese and western medicine in Taiwan. Therefore, it becomes our responsibility to promote the essence of Chinese medicine and integrate it with western medicine to achieve interoperability. It is hoped that in the future a new system of medicine will be established.

二、中西醫結合研究所師資陣容

專任教師

姓名	職稱	學歷	學術研究專長	email
張恒鴻	教授 兼所長	中國醫藥大學中國醫學研究所博士	中醫內科（免疫風濕病）、中醫診斷學	tcmchh55@mail.cmu.edu.tw
謝慶良	教授	日本國立九州大學博士	中醫學、神經生理、神經內科、針灸生理學	clhsieh@mail.cmuh.org.tw
陳汶吉	教授	清華大學生命科學院博士	臨床泌尿科學、外科學、中醫藥學、細胞生物學	wgchen@mail.cmu.edu.tw
陳慧毅	教授	清華大學生命科學研究所博士	婦產科、遺傳醫學、細胞生物學	d888208@ms45.hinet.net
陳永祥	教授	陽明大學傳統醫藥學研究所博士	醫事技術學、心血管生理藥理學、抗氧化中草藥研發	yhchen@mail.cmu.edu.tw
周宜卿	教授	本校醫學系醫學士	兒科學、神經學、遺傳學	iching@mail.cmuh.org.tw
王陸海	教授	美國加州柏克萊大學分子生物學研究所博士	腫瘤學、細胞轉化與信息傳導	luhaiwang@mail.cmu.edu.tw
林維勇	副教授	清華大學生命科學博士	神經生物學、分子細胞生物學、熱帶醫學、獸醫學	linwy@mail.cmu.edu.tw
陳朝榮	副教授	台灣大學化學系博士	分析化學、蛋白質體學、代謝質體學、藥物分析	cjchen@mail.cmu.edu.tw
呂郁蕙	副教授	台灣大學生物化學暨分子生物學研究所博士	生物化學、分子生物學	yuhueiliu@mail.cmu.edu.tw
廖文伶	助理教授	美國羅馬琳達大學流行病學暨生統研究所博士	流行病學	wl0129@mail.cmu.edu.tw
李德彥	助理教授	台灣大學生化科學研究所	生物化學	deryen.lee@gmail.com

二、中西醫結合研究所師資陣容

兼任教師

姓名	職稱	學歷	學術研究專長
鄭永齊	講座教授	美國布朗大學生物化學博士	藥理學、中醫藥學
樊台平	榮譽 講座教授	英格蘭皇家外科醫學院 免疫藥理博士	藥學、中醫藥學
許家傑	客座教授	美國洛杉磯加州大學 (UCLA)醫學博士	中西醫結合醫學
Joong Saeng Cho	客座教授	韓國慶熙大學醫學博士	耳鼻喉科學
郭曜豪	教授	中國文化大學天然物 化學博士	天然物化學、生藥學、藥物化學
劉青山	教授	陽明大學臨床醫學研究 所醫學博士	老化學、粒線體基因突變、神經遺 傳疾病基因診斷
林麗純	教授	台北醫學院藥學研究所 博士	植物化學、藥學
胡務亮	教授	台灣大學臨床醫學研究 所博士	小兒科學、遺傳學、生化遺傳學、 新生兒篩檢、基因診斷、基因治療
王志堯	教授	英國牛津大學生化免疫 學博士	臨床醫學
魏正宗	教授	中山醫學大學醫學研究 所博士	僵直性脊椎炎、風濕病、過敏、免 疫、痛風、臨床試驗、整合醫學
黃春明	副教授	本校中醫學系醫學士	內科、免疫風濕過敏科
王煌輝	副教授	日本浜松醫科大學寄生 蟲學博士	中西醫結合消化病學
謝明家	副教授	高雄醫學大學醫學研究 所博士	內分泌學、內科學、腎臟學、臨床 試驗
柯泰名	助理教授	台灣大學醫學院微生物 學所	免疫學、藥物基因體學、個體化醫 學、轉譯醫學

Faculty

Full-time Faculty

Name	Title	Research Expertise	EXT./E-mail
Hen-Hong Chang	Professor and Director	Rheumatic Disease in Traditional Chinese Medicine, Diagnosis in Traditional Chinese Medicine	3609 tcmchh55@mail.cmu.edu.tw
Ching-Liang Hsieh	Professor	Chinese Medicine, Neurophysiology, Neurology, Acupuncture Physiology	3128 clhsieh@mail.cmuh.org.tw
Wen-Chi Chen	Professor	Clinical Urology, Surgery, Chinese Medicine, Cell Biology	3509 wgchen@mail.cmu.edu.tw
Huey-Yi Chen	Professor	Obstetrics and Gynecology, Medical Genetics, Cell Biology	Hospital EXT.2063 d888208@ms45.hinet.net
Yung-Hsiang Chen	Professor	Medical Technology, Cardiovascular Physiology and Pharmacology, Antioxidative Herbal Medicines	3512 yhchen@mail.cmu.edu.tw
I-Ching Chou	Professor	Pediatrics, Neurology, Genetics	Hospital EXT.4641 iching@mail.cmuh.org.tw
Lu-Hai Wang	Professor	Microbiology, Cancer Biology	1012 luhaiwang@mail.cmu.edu.tw
Wei-Yong Lin	Associate Professor	Neurobiology, Molecular Cell Biology, Tropical Medicine, Veterinary Science	3502 linwy@mail.cmu.edu.tw
Chao-Jung Chen	Associate Professor	Analytical Chemistry	1542, 1541 ironmanchen@yahoo.com.tw
Yu-Huei Liu	Associate Professor	Biochemistry, Molecular Biology	Hospital EXT.2044 yuhueiliu@mail.cmu.edu.tw
Wen-Ling Liao	Assistant Professor	Epidemiology	Hospital EXT.2002 wl0129@mail.cmu.edu.tw
Der-Yen Lee	Assistant Professor	Biochemistry	3505 deryen.lee@gmail.com

Faculty

Part-time Faculty

Name	Title	Research Expertise
Yung-Chi Cheng	Emeritus Chair Professor	Pharmacology, Chinese Medicinal Pharmacology
Tai-Ping Fan	Emeritus Chair Professor	Pharmacy, Chinese Medicinal Pharmacology
Ka-Kit Hui	Visiting Professor	Integrative Medicine
Joong Saeng Cho	Visiting Professor	otolaryngology
Yao-Haur Kuo	Professor	Natural Product Chemistry, Pharmacognosy, Medicinal Chemistry
Chin-San Liu	Professor	Aging, Mitochondrial mutations, Gene diagnosis of Genetic Neurological Diseases, Neurodegenerative Diseases, Arteriosclerosis
Wuh-Liang Hwu	Professor	Pediatric Genetics, Genetic Diagnosis
Lie-Chwen Lin	Professor	Plant Chemistry, Pharmacy
Jiu-Yao Wang	Professor	Clinical Medicine
Cheng-Chung Wei	Professor	Ankylosing Spondylitis, Rheumatoid Arthritis, Allergies, Immune, Gout, Clinical Trials, Integrated Medicine
Chung-Ming Huang	Associate Professor	Internal Medicine, Rheumatology, Immunology and Allergy
Hwang-Huei Wang	Associate Professor	Integrative Gastroenterology
Ming-Fong Chen	Associate Professor	Internal Medicine, Nuclear Medicine Science, Immunology and Free Radical Medicine
Kuo-Juei Lin	Associate Professor	Surgery, Chinese Medicine, Sepsis, Critical Care Medicine
Ming-Chia Hsieh	Associate Professor	Endocrinology, Internal Medicine, Nephrology, Clinical Trials
Tai-Ming Ko	Assistant Professor	Immunology, Pharmacogenetics, Personalized Medicine, Translational Medicine

三、107 學年度第 1 學期網路選課時段分配

新生、轉學生初選開放時段	107/08/30(四)12:30~107/09/3(一) 13:00
新生、轉學生、復學生初選抽籤結果公佈	107/09/07(五)15:00
全校學生加退選開放時段	107/09/10(一)12:30~107/09/25(二)13:00

- 註1、所有課程網路加退選時間至 107/09/25(二)13:00 截止，請同學於 107/09/28(五)前上網確認「選課確認單」。
- 註2、學生應於加退選規定期間內完成選課，逾期不再受理加退選。
- 註3、加退選截止後，選課人數未達最低開班人數之課程，應予停開，停開課程由教務處公告，並統一辦理退選，學生於 107/10/01(一)~107/10/02(二)二天辦理補(加)選課程。前項所稱最低開班人數標準如下：大學部課程專任教師最低開班人數為十一人；大學部課程兼任教師最低開班人數為十五人；研究所課程博士班最低開班人數為二人，碩士班最低開班人數為三人，研究所課程如未達最低開班人數，得於開學後第三週填具「專(兼)任教師未達開課人數下限開課調查表」申請。
- 註4、每日早上 11:30~12:30 為選課系統維護時間，將關閉所有選課系統，請各位同學多多注意。謝謝！

課程查詢系統：學校首頁 (www.cmu.edu.tw) → 學生 (右上) → 1.2 課程查詢系統

選課系統：學校首頁 (www.cmu.edu.tw) → 學生 (右上) → 1.5 選課系統

Time for online courses selection

For freshmen students	2018/08/30(Thurs) 12:30~2018/09/03(Mon) 13:00
Results:	2018/09/07(Fri)15 : 00
Add/drop section	2018/09/10(Mon) 12:30~2018/09/25(Tue) 13:00

The due date (deadline) of all add and drop process of courses is: 2018/09/25 (Tue) 1:00 PM. Every student should check and confirm his/her courses before 2018/09/28 (Fri) on the Student Information System. Any question happens please turn yourself to department's staff.

Students MUST add/drop courses in the given period; we do NOT accept any process afterwards.

After the add/drop course selection, any course that the student enrolled number is less than the rule will be closed. The closed courses will then be announced and dropped. The encountered students are allowed to add courses on the 2nd day of the announcement

Every day from 11:30~12:30 the system will be closed for maintenance.

“System for Course Schedule” <http://web1.cmu.edu.tw/courseinfo/?i18n=en>

“Online courses selection system” <http://web1.cmu.edu.tw/English.aspx>

四、中國醫藥大學研究生修業規定

中華民國107年5月30日106學年度第5次研究生教育委員會議修正通過
中華民國107年6月25日文究字第1070009065號函公布

- 一、 本校為統一規範研究生之學習與研究等相關事務，以利研究生遵循辦理，特訂定「研究生修業規定」(以下簡稱本規定)。
- 二、 **課程修習**

研究生修業期間除修習各系所規定應修課程外，尚須完成下列校定課程之研修：

 - (一)「實驗室安全」：碩博士班校級必修 0 學分。惟無實驗相關課程規劃之系所，經院長同意及環安室認定後，得不受此限。
 - (二)「研究倫理」：碩博士班校級必修 0 學分。
 - (三)「現代生物醫學講座」：博士班校級必修 4 學分。
 - (四)「分子醫學」：碩博士班院級全英課程 4 學分，必修。公共衛生學院得以「流行病學」代之、人文與科技學院得以相關課程代之。
- 三、 **基本能力**
 - (一)英文能力：

須達到「中國醫藥大學學生英文能力鑑定實施辦法」規定之校外英文檢測鑑定標準或完成校內規定之配套措施。
 - (二)教學訓練：

碩士生須完成至少 1 學期、博士生須完成至少 2 學期之教學訓練。惟具全職工作或已具教學經驗者，得提出相關證明至所屬系所辦理認列；經審核通過者，予以免修。

境外生得免修。

第一目所稱「全職工作」係指具專職工作，「教學經驗」泛指曾擔任教職、教學助理、課輔老師或學伴…等，具相關證明者。
- 四、 **畢業離校**
 - (一)畢業離校手續：
 1. 研究生完成學位考試及各項修業規定，成績及格，並經各單位於「畢業資格審查系統」審查確定後，得辦理離校手續。
 2. 碩士生自第 2 年起、碩士在職專班及博士生自第 3 年起，依學校規定繳費期限完成註冊繳費者，得於完成畢業條件及離校手續後，領取畢業證書；惟其已註冊繳交之學雜費，不予退費。
 3. 離校手續須於完成畢業條件之當學期辦理完成，第一學期至 1 月 31 日止、第二學期至 8 月 31 日止；未能如期完成者，須先辦理下一學期註冊後，始得離校。
 - (二)領取畢業證書：

研究生完成離校手續後，本人須持學生證（或身分證件）領取畢業證書。代領畢業證書者，須持代領人身分證件、受領人委託書及學生證至研究生事務處辦理。
- 五、 本規定未盡事宜，悉依本校相關規定辦理。
- 六、 本規定經研究生教育委員會議審議通過，陳請校長發布施行，修正時亦同。

Regulations on the Study of Graduate Students of China Medical University

- I. This *Regulation on the Study of Graduate Students* (hereinafter referred to as the “Regulation”) is formulated by this University to standardize the matters related to the study and research of graduate students and facilitate graduate students to follow it.
- II. Course study
- Besides taking the required courses as stipulated by each department in the study period, graduate students shall complete the training of the following courses as stipulated by the school:
- (1) “Laboratory safety” – A school-level required course in the Master’s Program and Doctoral Program with 0 credits. Departments without lab courses and recognized by Office of Environmental Safety shall not be subject to this limitation.
 - (2) “Research Ethics” - A school-level required course in the Master’s Program and Doctoral Program with 0 credits
 - (3) “Lecture on Modern Biomedicine” - A school-level required course in the Doctoral Program with 4 credits.
 - (4) “Molecular medicine” - A college-level required course taught in English in the Master’s Program and Doctoral Program with 4 credits. The College of Public Health may offer “Epidemiology”, and the College of Humanities and Sciences may offer relevant courses instead.
- III. Basic competence
- (1) English proficiency
Shall meet the External English Test & Appraisal Standard stipulated in the *Measures for the Implementation of English Proficiency Appraisal of Students in China Medical University*, or complete the supplementary measures as prescribed by the University.
 - (2) Teaching assistant training:
Master level students have to complete at least 1 semester of teaching assistant training, and doctoral students at least 2 semesters. Those who have a full-time job or teaching experience can submit relevant supporting documents to the Institute Office for waiver or exemption. After being reviewed and approved, such training can be exempted. For students from abroad, such training can be exempted.
“Full-time job” referred to in Subparagraph 1 is calculated based on insurance salary, and “teaching experience” refers to having served as a teacher, teaching assistant, tutor, school buddy, etc., with relevant supporting documents.

IV. Graduation and leaving school

(1) Implementing the procedures of graduation and leaving school

1. After having completed degree examinations and various study requirements, obtained passing grades and received confirmation in the “Graduation Qualification Review System” through the review of various units, graduate students shall implement the procedures of graduation and leaving school.
2. Master level students (including those in the in-service Master’s Program) starting from the third year, and doctoral students starting from the fourth year, if having completed the registration and paid the tuition and fees according to the regulations of the school, can collect the diplomas one week after having completed the graduation conditions and procedures of leaving school. Tuition and fees paid for the registration will not be refunded.
3. The procedures of leaving school shall be completed in the semester when the graduation conditions are completed, until January 31st in the first (fall) semester and until August 31st in the second (spring) semester; if the student fails to complete the conditions according to the specified time limits, s/he has to register for the next semester in order to leave school.

(2) Collecting diplomas:

After completing the procedures of leaving school, graduate students shall present their student identity cards (or ID cards) and seals to collect diplomas in person. If a diploma is collected by someone on behalf of the recipient, this person shall present his/her ID card and seal as well as the student's identity card and seal of the recipient.

V. Matters not specified in this Regulation shall be handled in accordance with relevant stipulations of this University.

VI. This Regulation shall become effective on the date of promulgation after being passed by the Graduate Student Education Committee Meeting and reported to the President for promulgation; the same applies to the amendments.

五、碩士班專區

(一) 碩士班學生注意事項

1. 校院必修課程：(P.8 研究生修業規定)
 - (1) 「實驗室安全」-碩博士班校級必修 0 學分
 - (2) 「研究倫理」-碩博士班校級必修 0 學分 (線上聽課)
 - (3) 「分子醫學」-碩博士班院級必修 4 學分 (需選修由中醫學院開課課程)
2. 碩士班英文畢業門檻認定方式如下 (達到其中一項即可):
 - (1) 達到校外英文檢定考試標準 (入學前 2 年內可採計)。(提供證明至所辦公室)
 - (2) 36hr 英文自學課程 (至學校語文中心電腦教室聽課)。
3. 教學助理訓練：

協助中醫系 PBL 課程。若為在職學生請提供在職證明，至所辦公室辦理抵免。
4. 專題討論：

請假次數不得多於 3 次。第一次書報討論，第二次研究進度報告，請於報告前先與指導教授討論報告內容，並於報告前一周繳交報告題目。
5. 論文題目：

碩士班研究生畢業論文須以中西醫結合臨床研究或前臨床研究為主。
6. 畢業學分數：
 - (1) 碩士班修業年限 1-4 年，最低畢業學分為 **30 學分**，含必修 10 學分，選修 14 學分(需有 12 學分為本所開之學分，另 2 學分需經學校認定，同意碩士班學生選修之課程或相當碩士課程以上)，碩士論文學分 6 學分。
 - (2) 未具中醫師證書之研究生，須於一年級上學期選修針灸研究所開課之「中醫學特論」課程 (認列為畢業學分)。
7. 其他法規請至學校首頁→法規資料庫查詢：
 - (1) 中國醫藥大學研究生學位考試實施細則
 - (2) 中國醫藥大學學生英文能力鑑定實施辦法
 - (3) 中國醫藥大學獎助學生出國研習及開會辦法
 - (4) 中國醫藥大學獎勵研究生出國開會補助實施辦法

Master Student

Notes for master students

1、Stipulated by the school:

- (1) “Laboratory safety” – A school-level required course in the Master’s Program and Doctoral Program with 0 credits.
- (2) “Research Ethics” - A school-level required course in the Master’s Program and Doctoral Program with 0 credits
- (3) “Lecture on Modern Biomedicine” - A school-level required course in the Doctoral Program with 4 credits.
- (4) “Molecular medicine” - A college-level required course taught in English in the Master’s Program and Doctoral Program with 4 credits. The College of Public Health may offer “Epidemiology”, and the College of Humanities and Sciences may offer relevant courses instead.

2、English proficiency:

Shall meet the External English Test & Appraisal Standard stipulated in the Measures for the Implementation of English Proficiency Appraisal of Students in China Medical University, or complete the supplementary measures as prescribed by the University.

For international students, no English proficiency appraisal is required.

3、Teaching assistant training:

Master level students have to complete at least 1 semester of teaching assistant training, and doctoral students at least 2 semesters. Those who have a full-time job or teaching experience can submit relevant supporting documents to the Office of Graduate Institute of Integrated Medicine for waiver or exemption. After being reviewed and approved, such training can be exempted.

For students from abroad, such training can be exempted.

4、Regulations on Seminar:

- (1) A student shall ask for leave in the seminar course no more than three times.
- (2) All students will report on seminar for twice. The first is the report on a selected article and the second on research progress. Please discuss the contents of the report with your adviser before making the report.
- (3) Submit the title of the report one week before the scheduled date of the report.
- (4) A written report of the seminar and submit it to the Institute Office after being signed by the adviser within one week after the end of the discussion course.

5、Title of the thesis:

The master's degree graduate dissertation must be based on clinical research or pre-clinical research.

6 、 Curriculum for Master Program:

- (1) The master program is a one-to-four-year course. Minimum credits required for graduation is 30 credits, including 10 credits from required courses, 14 credits from elective courses and 6 credits of master's thesis research. Regarding the elective credits, 12 credits must be offered by our institution and the other 2 credits should be selected from the courses equal to or higher than master level or from the course that is identified by the school.
- (2) For those who do not have the practice licenses of Chinese medicine, they must select a course with two credits from the TCM foundation courses of the School of Chinese medicine in their first semester (Recognized as credits for graduation).

(二) 中西醫結合研究所碩士班研究生之規定要點

中華民國 88 年 09 月 03 日中西醫結合研究所 88 學年度第一次所務會議通過
中華民國 90 年 06 月 15 日中西醫結合研究所 89 學年度第六次所務會議修正
中華民國 91 年 08 月 01 日中西醫結合研究所 91 學年度第一次所務會議修正
中華民國 91 年 09 月 05 日中西醫結合研究所 91 學年度第三次所務會議修正
中華民國 92 年 10 月 17 日中西醫結合研究所 92 學年度第二次所務會議修正
中華民國 96 年 08 月 03 日中西醫結合研究所 96 學年度第一次所務會議修正
中華民國 105 年 06 月 15 日中西醫結合研究所 104 學年度第九次所務會議修正

- 一、 依「中國醫藥大學學則」第七十九條規定，碩士班研究生修業年限為一至四年。
- 二、 本所以中西醫結合臨床研究為目標。
- 三、 為提昇研究品質，臨床研究以本校台中、北港附設醫院或行政院衛生署評鑑為區域級以上之教學醫院或公立中醫醫院為臨床試驗基地，其研究需經各教學醫院之人體試驗委員會審查通過。
- 四、 **本所之必修課程，請假次數不得多於三次，否則重修。**
- 五、 研究生於第一學期開學後二個月內須確定指導教授，若未確定，由所長指定，不得有異議。
- 六、 指導教授須為本校中醫學院助理教授以上之專任教師擔任，並以本所專任師資為優先。
- 七、 研究生之指導教授及共同指導教授，至少須一位為本所教師，一位具醫師資格。
- 八、 研究生之研究題目須配合本所規劃之重點研究方向，不得有異議；研究計畫於一年級下學期開學初一個月內完成審核。
- 九、 **碩士班論文須完成發表並繳交證明**〈學術性期刊論文投稿證明一篇或研討會壁報論文一篇（含本所舉辦之研究生成果展）〉，方可辦理離校手續，領取畢業證書。
- 十、 本要點經所務會議通過後實施，修正時亦同。

Key Points of the Regulation on Graduate Students in the Master's Program of the Graduate Institute of Integrated Medicine

Revised by Academic Year 104 9th Institute Affairs Meeting, Graduate Institute of Integrated Medicine on June 15, 2016

- I. The study period of the master's program ranges between one year and four years in accordance with the stipulation of Article 79 of the *School Constitution of China Medical University*.
- II. The purpose of this Institute is studies of integrated medicine.
- III. To improve the research quality, China Medical University Hospital and Beigang Hospital affiliated to this school, or teaching hospitals of region-level appraised by the Ministry of Health and Welfare, Executive Yuan, or public Chinese Medicine hospitals, shall serve as the clinical trial bases for the clinical research, and the studies shall be reviewed and approved by the Institutional Review Boards (IRB) of various teaching hospitals.
- IV. **For required courses of this Institute, a student shall ask for leave in any course no more than three times; otherwise, s/he shall take the course again.**
- V. Within two months after the first semester starts, graduate students shall determine their advisers; otherwise, the Director of this Institute will designate the advisers for them, regarding which the graduate students concerned shall have no objection.
- VI. Advisers shall be full-time assistant professors or higher levels of the College of Chinese Medicine, China Medical University. Full-time teachers of this Institute shall have higher priority in the selection of an adviser.
- VII. At least one adviser and co-adviser of a graduate student shall be a teacher of this Institute and at least one a qualified doctor/physician.
- VIII. The research topics of the graduate students shall be line with the key research directions planned by this Institute, regarding which the graduate students shall have no objection; the review of research proposals shall be completed within one month after the beginning of the second semester of the first year of the graduate school.
- IX. Theses in the Master's Program have to be agreed by advisers. The graduate students can implement the procedures of leaving school and collect a diploma only after **completing publication and submitting the supporting documents** [for the manuscript submission to an academic journal or one poster in a symposium (including the Graduate Student Achievement Show organized by this Institute)].
- X. These Key Points shall become effective on the date of promulgation after being passed by the Institute Affairs Meeting; the same applies to the amendments.

(三) 中西醫結合研究所碩士班畢業學分認定表(107 學年度)

The confirmation form of graduation credits for 107 academic year

科目名稱 Subject	修別 R/E	規定學分 credits	一上 1 st	一下 2 nd	二上 3 rd	二下 4 th	備註 Notes
分子醫學(A)(Molecular medicine (A))	必 R	4	4				
臨床試驗統計學(Clinical statistics)	必 R	2	2				
中西醫結合專題討論(一)(Seminar on integration Chinese & western medicine (I))	必 R	1	1				
中西醫結合專題討論(一)(Seminar on integration Chinese & western medicine (I))	必 R	1		1			
中西醫結合專題討論(二)(Seminar on integration Chinese & western medicine (II))	必 R	1			1		
碩士論文(M.S.Thesis)	必 R	6				6	
中西醫結合專題討論(二)(Seminar on integration Chinese & western medicine (II))	必 R	1				1	
中西醫結合教育特論(Special topics on education in integrated medicine)	必 R	0				0	
合計 必修總學分		16	7	1	1	7	
質譜儀特論(Special topics on mass spectrometry metabolomics)	選 E	2	2				
中西醫結合研究方法學特論(Special topics on research methodology in integrated medicine)	選 E	3	3				
中草藥新藥研發與運用(R&D in Chinese herbal medicine)	選 E	2	2				
腫瘤生物學特論(Special topics on molecular biology of cancer)	選 E	2	2				全英語授課 English Course
臨床試驗應用(Clinical trials in practice)	選 E	2	2				
中樞神經用藥之開發(Development of CNS drugs)	選 E	2	2				

科目名稱 Subject	修別 R/E	規定學分 credits	一上 1 st	一下 2 nd	二上 3 rd	二下 4 th	備註 Notes
中醫資料庫的建置與應用(Design and application of Chinese Medicine Database)	選 E	2	2				
中醫藥資訊應用(Application of Chinese medicine information)	選 E	2	2				
奈米生物醫學(Biomedical nanotechnology)	選 E	2	2				
應用免疫學特論(Special topics on applied immunology)	選 E	2	2				全英語授課 English Course
自由基特論(Special topics on free radicals)	選 E	2	2				
循環生理學特論(Special topics on circulatory physiology)	選 E	2	2				
粥狀動脈硬化特論(Special topics on atherosclerosis)	選 E	2	2				
中藥品管學特論(Special topics on quality control of herbal medicine)	選 E	1	1				
中醫證型動物模式特論(Special topics on animal models in Chinese medical symptoms)	選 E	2	2				
中西醫比較藥理學(Comparison of Chinese & western pharmacology)	選 E	2		2			
中西醫藥物開發新趨勢(New trends in developing Chinese & western drugs)	選 E	2		2			
基礎病毒學(Basic virology)	選 E	2		2			全英語授課 English Course
Perl 在生物資訊中的應用(The application of perl in bioinformation)	選 E	2		2			
經絡物理學特論(Special topics on meridian physics)	選 E	1		1			
分子細胞生物與神經科學實驗方法特論(Special topics on techniques in molecular cell biology & neuroscience)	選 E	2		2			
免疫方法學特論(Special topics on research methods in immunology)	選 E	2		2			全英語授課 English Course

科目名稱 Subject	修別 R/E	規定 學分 credits	一上 1 st	一下 2 nd	二上 3 rd	二下 4 th	備註 Notes
天然抗癌藥物特論(Special topics on anti-cancer drugs from natural sources)	選 E	1		1			
分子生物實驗方法特論(Special topics on laboratory molecular biology)	選 E	2		2			
臨床中西醫結合特論(Special topics on clinical integrated medicine)	選 E	3		3			
蛋白質生物標記特論(Special topics on the discovery of protein biomarker)	選 E	2		2			
中草藥藥物化學特論(Special topics on Chinese herbal medicinal chemistry)	選 E	2		2			
血管新生特論(Special topics on angiogenesis)	選 E	2		2			
中西醫結合生物標記特論(Special topics on biomarkers in integrated medicine)	選 E	2		2			
生物醫學光學(Biomedical optics)	選 E	2		2			全英語授課 English Course
中西醫結合的大數據分析(Big data analysis of integrated Chinese and Western medicine)	選 E	2		2			
硫化氫之生化學特論(Special topics on biochemistry of hydrogen sulfide)	選 E	2		2			
分子腫瘤學與抗癌藥設計特論(Special topics on tumor molecular & anticancer pharmacology)	選 E	2			2		
臨床中西醫結合特論(Special topics on clinical integrated medicine)	選 E	3			3		
合計	選修總學分	68	30	33	5		

(四) 碩士班畢業學位論文口試注意事項

申請學位論文考試應繳交：

1. 碩士學位考試申請書
2. 指導教授推薦函
3. 畢業論文初稿
4. 參加研討會壁報/論文證明 1 篇（手冊封面、目錄、議程、摘要、照片）或學術性期刊論文投稿證明 1 篇
5. PBL 研習證明書*3（由中醫系提供）（已申請抵免者免交）
6. IRB 通過證書
7. 論文比對報告書
8. 無違反學術倫理聲明書

辦理畢業離校注意事項：

1. 上網登錄「中國醫藥大學電子學位論文服務(ETDS)系統」，上傳論文全文電子檔。（網址：<http://etds-lib.cmu.edu.tw>）
2. 繳交畢業論文，要印書背。（所辦 3 本、圖書館 3 本，共 6 本）
論文編號：GIIM-畢業學年度-學生證前 3 碼+後 3 碼
3. 繳交畢業論文電子檔至所辦
（寄至 aca73@mail.cmu.edu.tw）

※詳細規定請參考「中西醫結合研究所碩士班研究生之規定要點」

請於學校規定離校日前辦理離校手續

（上學期 1/31 前，下學期 8/31）

Notes for Degree Examinations of Master's Program

1、 When making an application, fill out the application form and submit the following documents:

- (1) Application for the Master Degree Examination
- (2) Letter of Recommendation from the Thesis Adviser
- (3) Proposal of M.S. Thesis
- (4) Certificate of Conference paper/poster or paper submission certificate of Journal
- (5) PBL Certificate*3 provided by School of Chinese Medicine (The certificate is not required for international students)
- (6) Originality Report of M.S. Thesis
- (7) CMU Graduate Student Academic Ethics Statement
- (8) Clinical Trial/Human Research Approval, if any

2、 Notes for Graduation and leaving school:

- (1) Upload the thesis on the internet. Website: <http://etds-lib.cmu.edu.tw>
- (2) Hand in the thesis 3 for institute office, 3 for library. Thesis Code: GIIM-Academic Year of Graduate -student ID first 3 digits & last 3 digits
- (3) Send thesis digital file to Institute office
(email:aca73@mail.cmu.edu.tw)

***The procedures of leaving school shall be completed within the semester(January 31st/August 31st). Students fail to complete the conditions according to the specified time limits, s/he has to register for the next semester in order to leave school.**

六、博士班專區

(一) 博士班學生注意事項

1. 校院必修課程：
 - (1) 「實驗室安全」-碩博士班校級必修 0 學分
 - (2) 「研究倫理」-碩博士班校級必修 0 學分（線上聽課）
 - (3) 「現代生物醫學講座」-博士班校級必修 4 學分（星期五第 4 節）
 - (4) 「分子醫學」-碩博士班院級必修 4 學分（需選修由中醫學院開課課程）
2. 博士班英文畢業門檻認定方式如下：（達到其中一項即可）
 - (1) 達到校外英文檢定考試標準（入學前 2 年內可採計）。（提供證明至所辦公室）
 - (2) 72hr 英文自學課程（至學校語文中心電腦教室聽課）。
3. 教學助理訓練：協助中醫系 PBL 課程，若為在職學生請提供在職證明，至所辦公室辦理抵免。
4. 專題討論：請假次數不得多於 3 次。第一次書報討論，第二次研究進度報告，請於報告前先與指導教授討論報告內容，並於報告前一周繳交報告題目。
5. 論文題目：博士班研究生畢業論文須以中西醫結合臨床研究為主。
6. 畢業學分數
 - (1) 博士班修業年限 2-7 年，最低畢業學分為 32 學分，含必修 14 學分，選修 6 學分(需有 4 學分為本所開之學分，另 2 學分需經學校認定，同意博士班學生選修之課程或相當博士課程以上)，博士論文學分 12 學分。
 - (2) 未具中醫師證書之研究生，須於一年級上學期選修針灸研究所開課之「中醫學特論」課程（不認列畢業學分）。
7. 資格考試：第一學年結束後，並完成博士學位應修課程（專題討論除外），可提出申請。最遲須於第三學年結束前完成。
8. 論文發表：需發表 2 篇 SCI 論文，其中 1 篇需為臨床試驗相關研究論文，第一作者需為學生本人，論文通訊作者需為指導教授或共同指導教授，並掛名本所正確名稱（Graduate Institute of Integrated Medicine, (College of Chinese Medicine,) China Medical University, Taichung 40402, Taiwan (R.O.C.)）。
9. 其他法規請至學校首頁→法規資料庫查詢：
 - (1) 中國醫藥大學研究生學位考試實施細則
 - (2) 中國醫藥大學中西醫結合研究所博士學位候選人資格考核辦法
 - (3) 中國醫藥大學學生英文能力鑑定實施辦法
 - (4) 中國醫藥大學獎助學生出國研習及開會辦法
 - (5) 中國醫藥大學獎勵研究生出國開會補助實施辦法

Doctoral student

Notes for doctoral students

1、 Stipulated by the school:

- (1) “Laboratory safety” – A school-level required course in the Master’s Program and Doctoral Program with 0 credits.
- (2) “Research Ethics” - A school-level required course in the Master’s Program and Doctoral Program with 0 credits
- (3) “Lecture on Modern Biomedicine” - A school-level required course in the Doctoral Program with 4 credits.
- (4) “Molecular medicine” - A college-level required course taught in English in the Master’s Program and Doctoral Program with 4 credits. The College of Public Health may offer “Epidemiology”, and the College of Humanities and Sciences may offer relevant courses instead.

2、 English proficiency:

- (1) Shall meet the External English Test & Appraisal Standard stipulated in the Measures for the Implementation of English Proficiency Appraisal of Students in China Medical University, or complete the supplementary measures as prescribed by the University.
- (2) For international students, no English proficiency appraisal is required.

3、 Teaching assistant training:

Doctoral students have to complete at least 2 semester of teaching assistant training. Those who have a full-time job or teaching experience can submit relevant supporting documents to the Institute Office for waiver or exemption. After being reviewed and approved, such training can be exempted. For students from abroad, such training can be exempted.

4、 Regulations on Seminar:

- (1) A student shall ask for leave in the seminar course no more than three times.
- (2) All students will report on seminar for twice. The first is the report on a selected article and the second on research progress. Please discuss the contents of the report with your adviser before making the report.
- (3) Submit the title of the report one week before the scheduled date of the reports.
- (4) A written report of the seminar and submit it to the Institute Office after being signed by the adviser within one week after the end of the discussion course.

5、 Title of the thesis:

The thesis of a doctoral program must be based on clinical research of integrated Chinese and Western medicine.

6 、 Curriculum for Doctoral Program:

The doctoral program is a two-to-seven-year course. Minimum credits required for graduation is 32 credits, including 14 credits from required courses, 6 credits from elective courses and 12 credits of doctoral thesis research. Among the elective credits, 4 credits must be offered by our institution and the other 2 credits should be selected from the courses equal to or higher than the doctoral level or from the course that is identified by the school. A doctor of medical science (D.M.S.) degree will be offered.

For those who do not have the practice licenses of Chinese medicine, they must select a course with two credits from the TCM foundation courses of the School of Chinese medicine in their first semester (Not recognized as credits for graduation).

7 、 Qualifying Examination:

In the second academic year, students could apply the Qualifying Examination when completing the doctoral required and elective courses (excluding Independent studies on integrated medicine).

The Qualifying Examination must be taken within 6 semesters of starting the program.

8 、 Papers published:

At least two SCI papers need to be published. One of them must be a research paper related to clinical trials. The first author must be the student himself. The correspondence author must be an instructor or a co-director professor. The cumulative scores of Impact Factor of all papers should be 4.0 or higher. The paper should be named by the Graduate Institute of Integrated Medicine, (College of Chinese Medicine,) China Medical University, Taichung 40402, Taiwan (ROC).

(二) 中國醫藥大學中西醫結合研究所博士班研究生修業要點

中華民國 100 年 09 月 09 日中西醫結合研究所 100 學年度第 1 次所務會議通過
中華民國 104 年 06 月 09 日中西醫結合研究所 103 學年度第 6 次所務會議修正
中華民國 105 年 06 月 15 日中西醫結合研究所 104 學年度第 9 次所務會議修正
中華民國 105 年 07 月 12 日中西醫結合研究所 104 學年度第 10 次所務會議修正
中華民國 106 年 01 月 10 日中西醫結合研究所 105 學年度第 2 次所務會議修正

- 第一條、 本所博士班修業年限為二至七年。
- 第二條、 本所為提昇研究品質，特訂此要點。
- 第三條、 本所博士班研究生於第一學年第一學期結束前須決定指導教授，若未決定者，由所長依照其專業領域指定，研究生不得有異議。就學期間若因故需更換指導教授，需經由原指導與新任指導教授同意或經所務會議通過後始得變更。
- 第四條、 本所博士班研究生於第一學年結束後得提交博士論文計畫摘要，由所長於中醫學院相關學術領域教師中遴選五人為委員（含指導教授），就博士論文計畫之價值與可行性召開審題會議。
- 第五條、 本所博士班研究生之博士論文研究成果應於相關之學術性學會發表，且刊載於相關學術性期刊，**博士論文之相關研究成果須刊載於國際SCI (Science Citation Index) 相關學術性期刊至少二篇(含)，其中一篇必須為臨床試驗相關之研究論文，且為第一作者，並掛名本所，Impact Factor分數總和至少4.0分(含)以上，論文通訊作者須為指導教授或共同指導教授，始得申請博士學位考試。**
本所正確名稱如下：Graduate Institute of Integrated Medicine, (College of Chinese Medicine,) China Medical University, Taichung 40402, Taiwan (R.O.C.)
***本所正確名稱之括弧部分可省略**
- 第六條、 本所博士班研究生需符合「本校研究生學位考試實施細則」及本校「學則」規定外，另須符合以下規定始得申請「博士學位考試」。
- (1) 最遲須於第三學年結束前通過本所「博士學位候選人資格考核」。（詳見本所博士學位候選人資格考核辦法）
 - (2) **需參加二次國際學術研討會**，其中至少一次發表口頭報告或張貼壁報或擔任座長。
 - (3) 至少通過一次以上(含)之研究進度考核委員會之審核，其辦法另訂之。
 - (4) 博士論文研究成果須符合本辦法第五條之相關規定。
 - (5) 需達本校英文能力鑑定標準，其標準依本校英文鑑定實施辦法辦理。
 - (6) 需修滿規定之教育時數。
- 第七條、 博士學位口試須以全英文報告。
- 第八條、 **博士班博三以上（不含休學生）每學年要參加專討報告一次。**此點適用於目前所有未畢業之研究生。
- 第九條、 其他未規定事項，均依照本校、學院及教育部相關規定辦理。
- 第十條、 本要點經所務會議通過後實施，修正時亦同。

Key Points of the Study of Graduate Students in the Doctoral Program of the Graduate Institute of Integrated Medicine, China Medical University

Revised by Academic Year 105 2nd Institute Affairs Meeting, Graduate Institute of Integrated Medicine on January 10, 2017

- I. The study period of the doctoral program ranges between two years and seven years.
- II. These Key Points are formulated by this Institute to improve the research quality.
- III. Before the end of the first semester of the first academic year, the graduate students in the Doctoral Program of this Institute shall determine their advisers; otherwise, the Director of this Institute will designate the advisers for them according to their professional fields, regarding which the graduates concerned shall have no objection. If a student needs to change his/her adviser for some reason during the study period, s/he can do so only after receiving the consent of the former and new advisers, or the request being passed by the Institute Affairs Meeting.
- IV. After the end of the first academic year, the graduate students in the Doctoral Program of this Institute may submit an abstract of the doctoral dissertation proposal and the Director of this Institute will select five members (including the adviser) from related academic fields of College of Chinese Medicine to convene a topic review meeting regarding the value and feasibility of the doctoral dissertation proposal.
- V. A graduate student in the Doctoral Program of this Institute shall publish the relevant research results of his/her doctoral dissertation in relevant academic journals by relevant academic societies. **S/he can apply for the doctoral degree examination only after s/he has published the relevant research results of his/her doctoral dissertation in at least two papers or academic journals covered by the international Science Citation Index (SCI). At least one of which shall be a research paper related to clinical studies; the student shall be the first author, the corresponding author should be the adviser or co-adviser, the affiliation of this Institute. The cumulative scores of Impact Factor of all papers should be 4.0 or higher.**
The correct name of this Institute is as follows: Graduate Institute of Integrated Medicine, (College of Chinese Medicine,) China Medical University, Taichung 40402, Taiwan (R.O.C.)
* The parts in parentheses of the correct name of this Institute may be omitted.
- VI. The graduate students in the Doctoral Program of this Institute shall conform to the *Detailed Rules for the Implementation of Degree Examinations of Graduate Students in China Medical University* and *School Constitution* of this University, as well as the following requirements before applying for the *Doctoral Degree Examination*.
 - (1) Have passed the *Qualification Assessment of Doctoral Candidates* of this Institute no later than the end of the third academic year. (Refer to the rules for *Qualification Assessment of Doctorate Candidates* of this Institute for details.)
 - (2) **Have attended two international academic symposiums**, in at least one of which the student shall deliver an oral presentation, posting a poster, or act as a moderator.

- (3) Have passed at least one review of the Research Progress Assessment Committee; the relevant rules shall be formulated separately.
- (4) The research results of doctoral dissertations shall meet the relevant provisions of Article 5 of these Key Points.
- (5) Have met the English Proficiency Appraisal Standard of this school, which shall be implemented in accordance with the *Measures for the Implementation of English Proficiency Appraisal* of this school.

Have completed the required hours of education.

- VII. The oral defense for a doctoral degree shall be taken entirely in English.
- VIII. **The students in their third year or later years of Doctoral Program (excluding those suspending their schooling) shall report in the seminars once an academic year.** This stipulation applies to all the graduate students who have not yet graduated.
- IX. Other matters not specified herein shall be handled in accordance with relevant regulations of this University, the college and the Ministry of Education.
- X. These Key Points shall become effective on the date of promulgation after being passed by the Institute Affairs Meeting; the same applies to the amendments.

(三) 中西醫結合研究所博士班畢業學分認定表(107 學年度)

The confirmation form of graduation credits

科目名稱 Subject	修別 R/E	規定學分 credits	一上 1 st	一下 2 nd	二上 3 rd	二下 4 th	備註 Notes
分子醫學(Molecular medicine)	必 R	4	4				全英語授課 English Couse
中西醫學專題研究(一)(Independent studies on integrated medicine (I))	必 R	1	1				全英語授課 English Couse
中西醫學專題研究(二)(Independent studies on integrated medicine (II))	必 R	1		1			全英語授課 English Couse
轉譯醫學(Translational medicine)	必 R	2		2			
中西醫學專題研究(三)(Independent studies on integrated medicine (III))	必 R	1			1		全英語授課 English Couse
中西醫學專題研究(四)(Independent studies on integrated medicine (IV))	必 R	1				1	全英語授課 English Couse
高等中西醫結合教育(Advanced topics on education in integrated medicine)	必 R	0				0	
博士論文(Ph.D. Dissertation)	必 R	12				12	
合計 必修總學分		22	5	3	1	13	
高等中西醫結合臨床研究方法學 (Advanced topics on research methodology in integrated medicine)	選 E	2	2				
高等中西藥物開發新趨勢(Advanced new trends in Chinese & Western-drug development)	選 E	2	2				
高等免疫學暨轉譯醫學應用(Advanced immunology & translational medicine)	選 E	2	2				全英語授課 English Couse

科目名稱 Subject	修別 R/E	規定 學分 credits	一上 1 st	一下 2 nd	二上 3 rd	二下 4 th	備註 Notes
高等蛋白質體學暨轉譯醫學應用 (Advanced proteomics & translational medicine)	選 E	2	2				全英語授課 English Couse
高等粥狀動脈硬化學(Advanced topics on atherosclerosis)	選 E	2	2				
高等循環生理學(Advanced circulatory physiology)	選 E	2	2				
高等中西藥物交互作用(Advanced research for the interaction between medicine & Chinese medicine)	選 E	2	2				
生理訊號分析(The analysis of physiological signals)	選 E	2	2				
高等代謝質體學(Advanced metabolomics)	選 E	2	2				
高等應用生物統計學(Advanced application of biostatistics)	選 E	2		2			
高等腫瘤生物學暨轉譯醫學應用 (Advanced tumor biology& translational medicine)	選 E	2		2			
自由基生物醫學(Free radical biomedicine)	選 E	2		2			
高等中西醫比較藥理學(Advanced comparison of Chinese & Western pharmacology)	選 E	2		2			
中醫藥臨床試驗方法學及醫學倫理 (Methodology of clinical trial ðics in Chinese medicine)	選 E	2		2			
高等質譜分析於轉譯醫學應用(Advanced mass spectrometry analysis to translational medicine research)	選 E	2		2			
高等中西醫內分泌學(Advanced endocrinology- combination of western & Chinese medicine viewpoint)	選 E	2		2			
高等生物標記暨轉譯醫學(Advanced biomarkers discovery & translational medicine)	選 E	2		2			全英語授課 English Couse
高等中西醫臨床病學(Advanced integrative	選 E	2			2		

科目名稱 Subject	修別 R/E	規定 學分 credits	一上 1 st	一下 2 nd	二上 3 rd	二下 4 th	備註 Notes
clinical medicine)							
高等臨床試驗設計與分析(Design & analysis in advanced clinical trial)	選 E	2			2		
高等基因遺傳學(Advanced molecular genetics)	選 E	2			2		
高等實證醫學(Advanced evidence-based medicine)	選 E	2				2	
高等分子認知神經科學(Advanced molecular cognitive neuroscience)	選 E	2				2	
合計選修總學分		44	18	16	6	4	

(四) 博士班資格考注意事項

申請資格考考試應繳交：

1. 資格考核考試申請書
2. 指導教授推薦函
3. 資格口試研究計劃書

其他注意事項：

1. 第一學年結束後，並完成博士學位應修課程(專題討論除外)，可提出申請。
2. 最遲須於第三學年結束前完成。

※詳細規定請參考「中國醫藥大學中西醫結合研究所博士學位候選人資格考核辦法」

Notes for Qualifying Examination

1. **When making an application, fill out the application form and submit the following documents:**
 - (1) Application for the Qualifying Examination
 - (2) Letter of Recommendation from the Thesis Adviser
 - (3) Proposal of Thesis
2. **Others:**
 - (1) In the second academic year, students could apply the Qualifying Examination when completing the doctoral required and elective courses (excluding Independent studies on integrated medicine).
 - (2) The Qualifying Examination must be taken within 6 semesters of starting the program.

(五) 博士班畢業學位論文口試注意事項

申請學位論文考試應繳交：

1. 博士學位考試申請書
2. 指導教授推薦函
3. 畢業論文初稿
4. 學術性期刊論文 (SCI) 至少 2 篇，其中 1 篇需為臨床研究，IF 總值>4 投稿證明 (請附上該篇文章 IF 值)
5. 參加國際學術研討會證明 2 篇 (手冊封面、目錄、議程、摘要、照片)
6. PBL 研習證明書*3 (由中醫系提供) (已申請抵免者免交)
7. IRB 通過證書
8. 論文相似度比對報告書
9. 無違反學術倫理聲明書

其他注意事項：

博士學位口試須以全英文報告。

辦理畢業離校注意事項：

1. 上網登錄「中國醫藥大學電子學位論文服務(ETDS)系統」，上傳論文全文電子檔。(網址：<http://etds-lib.cmu.edu.tw>)
2. 繳交畢業論文，要印書背。(所辦 3 本、圖書館 3 本，共 6 本)
論文編號：GIIM-PhD-畢業學年度-學生證前 3 碼+後 3 碼
3. 繳交畢業論文電子檔至所辦
(寄至 aca73@mail.cmu.edu.tw 或 cmuaca73@gmail.com)

※詳細規定請參考「中國醫藥大學中西醫結合研究所博士班研究生修業要點」

請於學校規定離校日前辦理離校手續

(上學期 1/31 前，下學期 8/31)

Notes for Degree Examinations of Doctoral Program

1. **When making an application, fill out the application form and submit the following documents:**

- (1) Application for the Degree Examination
- (2) Letter of Recommendation from the Thesis Adviser
- (3) Proposal of Thesis
- (4) At least 2 SCI papers, including at least 1 for a research paper related to clinical studies.
The cumulative scores of IF of all papers should be 4.0 or higher.(Please provide the IF of all papers)
- (5) 2 proofs of attendance to international academic symposiums
- (6) PBL Certificate*3 provided by School of Chinese Medicine (The certificate is not required for international students)
- (7) Originality Report of Thesis
- (8) CMU Graduate Student Academic Ethics Statement
- (9) Clinical Trial/Human Research Approval, if any

2. **Others:**

The oral defense for a doctoral degree shall be taken in English.

3. **Notes for Graduation and leaving school:**

- (1) Upload the thesis on the internet. Website: <http://etds-lib.cmu.edu.tw>
- (2) Hand in the thesis 3 for institute office, 3 for library. Thesis Code:GIIM-PhD-Academic
Year of Graduate -student ID first 3 digits & last 3 digits
- (3) Send thesis digital file to Institute office
(email:aca73@mail.cmu.edu.tw)

***The procedures of leaving school shall be completed within the semester(January 31st/August 31st). Students fail to complete the conditions according to the specified time limits, s/he has to register for the next semester in order to leave school.**

七、中西醫結合研究所中西醫學專題研究/中西醫結合專題討論規定要點

中華民國 93 年 04 月 16 日中西醫結合研究所所務會議通過
中華民國 93 年 06 月 25 日中西醫結合研究所所務會議通過
中華民國 93 年 11 月 22 日中西醫結合研究所所務會議通過
中華民國 94 年 11 月 01 日中西醫結合研究所所務會議通過
中華民國 101 年 09 月 20 日中西醫結合研究所所務會議通過
中華民國 102 年 05 月 21 日中西醫結合研究所所務會議通過

- 一、為培養研究生獨立研究、撰寫論文、教學講演及討論之能力，中西醫學專題研究及中西醫結合專題討論為本所必修課程，每學期一學分計四學分，**所有研究生皆必須出席，且請假次數不得多於三次**，否則該學期成績予不及格。
- 二、**每學期每一研究生須報告兩次**，上學期：一次書報討論（基礎期刊論文），一次研究進度報告；下學期：一次書報討論（臨床試驗期刊論文），一次研究進度報告，書報討論之期刊論文由各研究生之指導教授指定，以高等級之 SCI 論文為佳。報告內容需包括：實驗構想及步驟、實驗進度、數據及結果，並以條列式說明上一次報告的結果及此次新增加的研究內容。程序表由所辦公室排定，建議研究生於報告前先請指導教授指導報告內容及技巧。
中西醫學專題研究為全程英文報告，而中西醫結合專題討論自 102 學年度起可中英文並用，但每學年需有一次全程英文報告。
- 三、研究生於報告前一週須將專題討論摘要及相關文獻資料交給指導教授及所辦。摘要內容包括研究動機、實驗方法、結果、討論及參考文獻等。
- 四、每一研究生報告以三十分鐘為限，其中十分鐘口頭報告，二十分鐘綜合討論，時間控制不當將予扣分。
- 五、報告研究生之指導教授必須出席，且為求討論課程之成效，請指導教授邀請 1-2 位相關領域教師蒞臨指導。
- 六、程序表排定後，如有異動，請於一週前徵得欲更換報告的研究生及其指導教授同意始得異動。研究生並請於報告前一週星期五下午 2:00 前，提供報告資料予所辦公室，以便上網公告並完成海報張貼事宜。
- 七、研究生成績依下列各項評定：
 1. 參與（10%）：所有研究生必須參與討論課程，因故不能參與者應按規定請假。該課程須簽到及簽退，遲到或早退者將酌予扣分。
 2. 論文摘要及公告（10%）：摘要撰寫須表達論文之重點，未準時上網公告並完成海報張貼者此項成績酌予扣分。
 3. 報告內容（70%）：由出席老師依研究生是否全盤掌握研究進度，簡潔報告論文重點，並能清晰回答問題等評分。
 4. 問題討論（10%）：每位研究生每學期必須發問三次以上，並於會後將發言單交給報告之研究生，且列入專題討論書面報告後始有此項成績。
- 八、討論課程結束後一星期內，報告研究生須將論文原稿、摘要及討論內容整理成專題討論書面報告，經指導教授簽名，送交所辦公室後才得計算成績。

Key Points of the Regulations on Seminar of the Graduate

Institute of Integrated Medicine

Passed by Institute Affairs Meeting, Graduate Institute of Integrated Medicine Meeting on May 21, 2013

- I. To foster the graduate students' abilities in independent research, thesis writing, teaching, speech and discussion, Independent Research on Chinese and Western Medicine and a Seminar on Integrated Medicine are listed as the required courses of this Institute. There shall be one credit taken in each semester, which amounts to four credits in total; **all the graduate students shall be present for the courses, and a student can ask for leave no more than three times in one semester**, or s/he will not pass the course for the semester.
- II. **Each graduate student shall make two reports in each semester**; in the first semester: one report on a selected article (basic journal articles) and one on research progress; in the second semester: one report on a selected article (clinical trial journal articles) and one on research progress; the journal article for the article report shall be designated by the adviser, and higher priority shall be given to high-level SCI articles. The contents of the report shall comprise: experimental ideas and steps, experimental progress, data and results; the results of the previous report and the newly increased research contents in this report shall be stated in an itemized manner. The schedule shall be made by the Institute Office. The graduate students shall first seek advice from their advisers regarding the report contents and required skills before giving the report.
Fo the Independent Research on Chinese and Western Medicine, the report shall be made entirely in English; forthe Seminaron Integrated Medicine, starting from the academic year 2013, the report can be made in both Chinese and English, but there shall be at least one report made entirely in English in each academic year.
- III. One week before making the reports, the graduate students shall submit the abstracts and related literature of the reports to their advisers and the Institute Office. The contents of the abstracts shall comprise research motive, study methods, results, discussion, references, etc.
- IV. A graduate student shall complete his/her report in thirty minutes, including ten minutes for oral presentation and twenty minutes on comprehensive discussion; scores will be deducted for poor time control.
- V. The adviser of the graduate student who makes the report shall be present. To ensure the effectiveness of the discussion courses, the adviser shall invite 1 or 2 teacher(s) from related fields to attend the course and give guidance.
- VI. When the schedule is made, if there is any change, please seek the consent of the graduate students involved in the change and their advisers at least one week before the time of the report before making such change. Before 2:00 PM Friday of the week before the report, the graduate students shall provide the report information to the Institute Office, allowing it to

make the announcement in the Internet and post a poster of the report.

- VII. The grades of the graduate students shall be assessed according to the following criteria:
1. Participation (10%): All graduate students shall participate in the discussion course. If a student is unable to attend the seminar, s/he shall ask for leave according to the Regulation. For this course, the students have to sign in and sign out. In case of arriving late or leaving early, scores will be deducted according to the situations.
 2. Abstracts of the report contents and announcement (10%): The abstracts shall be written to clearly express the key points of the report contents. In case of failure in making the punctual announcement in the Internet and posting a poster on time, scores will be deducted as appropriate.
 3. Content of the report (70%): The teachers present will grade the report based on the graduate student's control of the research progress, conciseness of key points of the report contents, the ability to clearly answer questions, etc.
 4. Question discussion (10%): Each graduate student shall ask more than three questions in each semester, and submit the speech notes to the graduate student who makes the report at the end of the report, which will be listed into the written report of the seminar; only then can s/he have this portion of the grade.
- VIII. Within one week after the end of the discussion course, the graduate student who makes the report shall organize the report contents, abstracts and discussion contents into a written report of the seminar and submit it to the Institute Office after being signed by the adviser; only then can s/he receive his/her grade.

八、相關法規(Information for native students)



研究生事務處：<http://adm07.cmu.edu.tw/>

(一) 中國醫藥大學優秀研究生入學獎勵辦法

(自 105 學年度起實施)

中華民國 105 年 6 月 8 日 104 學年度第 2 學期第 5 次行政會議修正通過
中華民國 105 年 6 月 28 日文究字第 1050008713 號函發布

- 第一條 為鼓勵優秀學生進入本校碩士班(不包含碩士在職專班)、博士班就讀，特訂定本辦法。
- 第二條 申請資格：
- 一、研究所甄試入學或入學考試錄取為榜首。分組招生之系所，得由各組榜首擇優推薦，一系所以一名為限。惟配合學校整體規劃進行整合之系所，得擇優推薦與整合前系所數相同之名額。
 - 二、通過本校一貫修讀學、碩士學位甄選之預研究生，正式錄取本校研究所。
 - 三、通過本校逕修讀博士學位審核之下列學生：
 - (一)碩一在學學生(班排名前 15%)。
 - (二)學士學位應屆畢業生(系排名前 15%)。
- 第三條 優秀研究生入學獎勵之審查由本校「研究生教育委員會」為之，審核優秀研究生入學獎勵金之申請暨核發等相關事宜。
- 第四條 獎勵方式：
- 一、符合第二條第一、二款及第三款第一目條件者，依當學期所繳交學雜費總額之二分之一，按月分次核發生活助學金，補助第一學年。
 - 二、符合第二條第三款第二目條件者，依當學期所繳交學雜費總額，按月分次核發生活助學金，補助第一學年。
- 前項所稱「學雜費」係指各類學生之學雜費實繳金額。同時符合校內其他學雜費減免補助資格者，得擇優申請一項為限。
- 生活助學金核發月份，第一學期為 9 月至隔年 1 月、第二學期為 2 月至 6 月。
- 第五條 申請手續：
- 符合第二條規定者於開學後兩週內，檢具申請書及相關資料向研究生事務處提出申請，逾期視同放棄。
- 第六條 優秀研究生入學後，各系所應指派指導教授協助其進行研究工作。
- 第七條 通過獎勵之新生，如辦理休學，即自動取消獎勵資格。
- 第八條 本辦法經行政會議通過，陳請校長核定後公布實施，修正時亦同。

(二) 中國醫藥大學學生逕修讀中西醫結合研究所博士學位作業要點

中華民國105年3月18日104學年度第3次研究生教育委員會議修訂通過
中華民國105年3月31日文校字第1050004254號函公布

- 一、 中西醫結合研究所（以下簡稱本所）依據「中國醫藥大學學生逕修讀博士學位辦法」訂定「中國醫藥大學學生逕修讀中西醫結合研究所博士學位作業要點」（以下簡稱本作業要點）。
- 二、 申請逕修讀本所博士學位學生應符合以下資格：修讀碩士學位一年級學生，歷年學業平均成績排名為全班前二分之一或歷年學業平均80分以上，並具研究潛力^{註1}，具中醫師、醫師或牙醫師資格，並取得國內或國際認證之臨床試驗訓練合格證明者。
符合前項規定之在學學生提出申請，需經原就讀或相關系、所、院、學位學程副教授以上二人推薦。
^{註1}：已投稿SCI論文或至相關醫學會發表口頭或壁報論文或研究計劃進度等相關研究資料。
- 三、 每學年度逕修讀博士學位名額以本所當學年度教育部核定博士班招生名額百分之四十為限。前項逕修讀博士學位名額包含於當學年度教育部核定本所招生總量內。
- 四、 申請逕修讀博士學位之學生，應於本校公告日期前向本所提出申請。本所應成立審查委員會，委員由所長推薦，並經校長同意後聘任之。審查委員會應就申請者之研究能力、研究計畫構想進行審查，並作為口試之評估標準。審查通過後，將資料轉送研究生事務處彙整，經提送研究生教育委員會審議，陳請校長核定，得逕行修讀博士學位。
核准逕修讀博士學位學生不得申請保留博士班入學資格。
經核准逕修讀博士學位者，非經自請撤銷逕修資格，不得參加碩士班學位考試。
- 五、 申請逕修讀博士學位之學生，需繳交下列各項資料：
 - 一、逕修讀博士學位申請書一份。
 - 二、歷年成績單一份（附排名）。
 - 三、副教授以上二人推薦書。
 - 四、博士學位研究計劃書及其他學術著作一份（已投稿SCI論文或至相關醫學會發表口頭或壁報論文或研究計劃進度等相關研究資料。）。
 - 五、中醫師、醫師或牙醫師證書影本一份。
 - 六、國內或國際認證之臨床試驗訓練合格證明一份。
- 六、 核准逕修讀博士學位之碩士班學生，至少應修滿30學分（含碩士班期間所修學分數），論文學分另計；其修讀課程、成績考查及修業年限、學位審查等，悉比照博士班當年度新生辦理。
- 七、 逕修讀博士學位學生，有下列情形之一者，經本所相關會議審查通過及校長核定後，始得申請回原系、所、院、學位學程繼續修讀碩士學位或申請轉入相關系、所、院、學位學程修讀碩士學位：

- 一、因故中止修讀博士學位。
- 二、未通過博士候選人資格考核。
- 三、未通過博士學位考試且未符合第八條規定。

前項學生經原系、所、院、學位學程或相關系、所、院、學位學程會議審查通過，並依規定修畢碩士班應修課程，提出論文，經碩士學位考試委員會考試通過者，授予碩士學位。其在博士班修業時間不併入碩士班最高修業年限核計。

- 八、逕修讀博士學位學生修業期滿，通過博士學位候選人資格考核，但未通過博士學位考試，經博士學位論文考試委員會認定合於碩士學位標準者，得授予碩士學位。
- 九、本作業要點及認定基準，經所務會議、院務會議及研究生教育委員會議通過，陳請校長核定後公布實施，修訂時亦同。